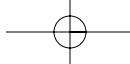


**BORK**

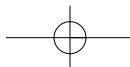
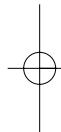
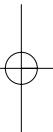
# ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

BORK CH BRE 2420 WT



## СОДЕРЖАНИЕ

- 5      Меры безопасности, рекомендуемые компанией BORK
- 7      Технические характеристики
- 8      Эксплуатация тепловентилятора
- 9      Устройство прибора
- 12     Обслуживание





# Поздравляем

с приобретением нового тепловентилятора BORK CH BRE 2420 WT

## В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ МЫ ЗАБОТИМСЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Компания BORK уделяет большое внимание технике безопасности. При разработке и производстве наших изделий мы стремимся сделать безопасным пользование ими. Кроме того, мы просим Вас соблюдать обычные меры безопасности при работе с электроприборами и выполнять следующие меры предосторожности.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА И ДРУГИХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

Уважаемый покупатель, уважаемая покупательница! Поздравляем Вас с приобретением нового тепловентилятора. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы. Пожалуйста, внимательно изучите нижеследующую информацию. Она содержит важные указания по безопасности, эксплуатации тепловентилятора и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящей «Инструкции» и, если обогреватель перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.

#### Общие сведения о безопасности.

При пользовании электрическими приборами во избежание возгорания, поражения электрическим током и травм соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Перед использованием устройства внимательно прочитайте следующие инструкции.
- Используйте нагреватель только так, как описано в инструкции. Любое использование в целях, не предусмотренных изготовителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или ранению.

- Убедитесь, что источник питания подходит для данного нагревателя.
- Особая осторожность требуется, если нагреватель используется детьми и инвалидами или в местах их нахождения или остается работать без присмотра.
- Если штепсель не полностью соответствует розетке, обратитесь к квалифицированному специалисту - электрику. Не пытайтесь пренебрегать этим требованием безопасности.
- По возможности избегайте применения удлинителей: они могут чрезмерно нагреться и даже привести к возгоранию. Никогда не подключайте к одному удлинителю несколько нагревателей.
- Не используйте нагреватель с поврежденным шнуром питания или штепселем, при его неправильной работе, после любого падения или повреждения. Передайте устройство в авторизованный сервисный центр для проверки, регулировки или ремонта.
- Перед обслуживанием или перемещением нагревателя обязательно отключите шнур питания от розетки. Всегда отключайте от сети неиспользуемый нагреватель.

#### Предупреждение.

Не рассчитывайте на надежность отключения устройства при помощи выключателя. При обслуживании или перемещении нагревателя, всегда отсоединяйте шнур питания.

- Не вставляйте пальцы или другие предметы и не закрывайте никакие отверстия для входа и выхода воздуха, иначе есть риск получить поражение электрическим током или ожог, или повредить нагреватель. Не закрывайте и не накрывайте ничем нагреватель во время работы.
- Во избежание возгорания никогда не закрывайте отверстия для входа и выхода воздуха. Не устанавливайте нагреватель на мягкую поверхность, например на кровать, чтобы не заблокировать вентиляционные отверстия.
- Устанавливайте нагреватель только на ровную плоскую твердую поверхность, чтобы избежать падения. Располагайте шнур питания так, чтобы на нем не стоял нагреватель или другие предметы.
- Не проводите шнур питания под ковром и подобными предметами. Не прокладывайте шнур питания в проходах и в местах, где его сложно обойти.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Устройство нагревается при работе. Во избежание ожогов не трогайте его горячие поверхности руками. Переносите нагреватель только за ручку. Держите воспламеняющиеся материалы (мебель, подушки, постельное белье, бумагу, одежду и занавески) на расстоянии не менее 0,9 м от передней панели нагревателя и не менее чем на расстоянии 0,3 м от задней и боковых панелей.
- Нагреватель содержит горячие детали и может образовывать внутри электрическую дугу или искры. Его запрещено использовать в огнеопасной и взрывоопасной атмосфере, при содержании в воздухе химических веществ или высокой влажности. Это устройство предназначено только для частного использования.
- Нагреватель не предназначен для использования в условиях высокой влажности и конденсации. Никогда не ставьте нагреватель так, чтобы он мог упасть в ванну или другую емкость с водой.

- Не используйте на открытом воздухе.
- Нагреватель оборудован звуковым индикатором перегрева. При появлении звукового сигнала немедленно выключите нагреватель и выясните, что именно вызвало перегрев. Не используйте нагреватель при возникновении сигнала тревоги.
- Для предотвращения перегрева устройство снабжено защитой от перегрева.
- При достижении температуры перегрева устройство автоматически отключается. Возврат к работе происходит только после сброса параметров пользователем.

### Указания по сбросу параметров.

- Отключите нагреватель и подождите 10 минут, чтобы он остыл.
- Спустя 10 минут включите его снова.

### Советы по устранению неполадок.

Если нагреватель внезапно отключается или не может работать, могла включиться одна из описанных выше функций предотвращения перегрева:

- Убедитесь, что штепсель вставлен в работающую электрическую розетку.
- Проверьте настройку термостата. Нагреватель может отключиться по достижении заданной температуры.

### Предупреждение.

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не используйте нагреватель вблизи других электрических устройств.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение:	220 В
Номинальная частота:	50 Гц
Номинальная мощность:	2000 Вт
Номинальный ток:	9,3 А
Угол поворота:	86°
Таймер:	1–23 часа
Условия применения:	-20°C – +25°C
Относительная влажность меньше:	85%

### ВНИМАНИЕ!

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Тепловентилятор  
Пульт дистанционного управления  
Инструкция по эксплуатации  
Гарантийный талон

1  
1  
1  
1

### ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

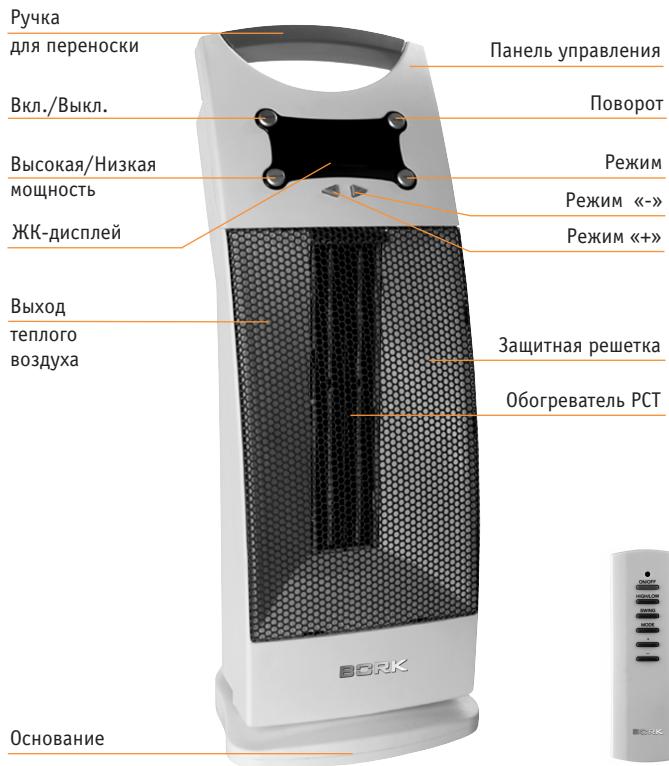
Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.



# Эксплуатация

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Убедитесь, что ни упаковка, ни тепловентилятор не оказались повреждены в процессе транспортировки и все элементы прибора в наличии. О возможных повреждениях и недостающих деталях следует немедленно сообщить продавцу. Не давайте детям играть с упаковочным материалом.



- Обогреватель может управляться кнопками на передней панели или кнопками на пульте дистанционного управления: Вкл./ Выкл., Высокая/ Низкая мощность, Вращение, Режим, «+», «-». Чтобы воспользоваться пультом дистанционного управления, сначала вставьте в него сухую батарейку размера AAA, а затем направьте инфракрасный передатчик пульта на приемник на обогревателе. При каждом нажатии на кнопку будет слышен звуковой сигнал. Контрольная лампа пульта также будет загораться при каждом нажатии на кнопку.



- Нажмите на кнопку «Вкл./ Выкл.» один раз, чтобы включить обогреватель:
  - На ЖК-дисплее отобразится надпись 1000 Вт, и начнет мигать значок солнца, что означает, что обогреватель работает в режиме низкой мощности. Если температура внутри помещения выше заданной, обогреватель автоматически прекратит подавать горячий воздух приблизительно через 10 секунд, и значок солнца станет серым, после чего обогреватель начнет перегонять холодный воздух.
  - На ЖК-дисплее отобразится температура внутри помещения.

- На ЖК-дисплее появится значок с двумя это означает, что обогреватель не вращается.  
 - На ЖК-дисплее отобразится значок дерева. Его мигание означает, что работает источник анионов.

Нажмите на кнопку «Вкл./Выкл.» еще раз, чтобы выключить обогреватель.

- Нажмите на кнопку «Режим» один раз:
  - На ЖК-дисплее начнет мигать заданное значение температуры внутри помещения. Значение температуры по умолчанию составляет 17°C, а если температура внутри помещения выше 17°C, то микропроцессор отключит подачу горячего воздуха обогревателя.
  - Нажмите на кнопку «+», чтобы увеличить верхний предел температуры, при которой обогреватель перестанет работать. Диапазон изменения составляет от 15°C до 35°C.
  - Нажмите на кнопку «-», чтобы уменьшить нижний предел температуры, при которой обогреватель перестанет работать. Диапазон изменения составляет от 15°C до 35°C.
  - Нажмите на кнопку «Вкл./ Выкл.», чтобы отключить питание. При этом заданное значение температуры будет занесено в память и использовано при следующем включении обогревателя. Если обогреватель выключается другим способом, температура сохранена не будет.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- Нажмите на кнопку «Режим» второй раз:
  - На ЖК-дисплее начнут мигать символы таймера, значением по умолчанию для обогревателя является непрерывная работа.
  - Нажмите на кнопку «+», чтобы увеличить время работы, диапазон изменения составляет от 1 до 23 часов.
  - Нажмите на кнопку «-», чтобы уменьшить время работы, диапазон изменения составляет от 1 до 23 часов.
- Нажмите на кнопку «Режим» третий раз:
  - Обогреватель выйдет из режима настройки температуры и таймера, и их символы на ЖК-дисплее не будут мигать.
- Если заданная температура выше температуры в помещении, на дисплее будет

автоматически отображаться надпись 1000 Вт, затем начнет мигать значок солнца и обогреватель будет работать в режиме низкой мощности нагрева. Нажмите на кнопку «Высокая/ низкая мощность»:
 

- На ЖК-дисплее отобразится надпись 2000 Вт, значок солнца будет мигать, и обогреватель начнет работать в режиме высокой мощности нагрева.
- При повторном нажатии на кнопку «Высокая/ низкая мощность» на ЖК-дисплее отобразится надпись 1000 Вт, значок солнца будет мигать, и обогреватель начнет работать в режиме низкой мощности нагрева.
- Если нажать на кнопку еще раз, мощность нагрева изменится, как описано выше.

### ВНИМАНИЕ!

При первом включении прибора установите высокую мощность и оставьте обогреватель работать в течение минимум 2 часов. Во время работы может появиться запах «нового» прибора.

- Когда обогреватель работает, нажмите один раз на кнопку «Вращение»:
  - На ЖК-дисплее начнет мигать значок с двумя изогнутыми стрелками, и обогреватель будет поворачиваться.
  - Нажмите на кнопку «Вращение» еще раз, чтобы обогреватель перестал поворачиваться.
- После включения обогревателя источник анионов начнет работать автоматически и выключится только при выключении обогревателя.
- Для того чтобы выключить обогреватель, сначала нажмите на кнопку «Вкл./ Выкл.», а затем нажмите на выключатель, расположенный сверху на обогревателе.



# Обслуживание

## ОБСЛУЖИВАНИЕ



- Перед тем, как приступить к техническому обслуживанию, выньте вилку из розетки и убедитесь, что обогреватель остыл.
- Стирайте пыль с поверхности обогревателя мягкой тканью. Если поверхность сильно загрязнена, рекомендуется протереть ее водой температурой ниже 50°C, смешанной с нейтральным моющим средством.
- Хлопчатобумажный фильтр быстро собирает пыль, промывайте его по мере необходимости. Перед промывкой нажмите на кнопку замка задней сетки и снимите ее, затем извлеките хлопчатобумажный фильтр и промойте его водой холоднее 30°C, смешанной с обычным порошком.



- Не используйте бензин, растворитель и другие вещества, которые могут повредить поверхность обогревателя.
- Охладите и высушите обогреватель перед тем, как упаковать его, и поместите в сухое и хорошо проветриваемое место.

**Устранение неисправностей.**

- Если при первом нажатии на кнопку «Вкл./Выкл.» не раздается звуковой сигнал и не начинают мигать символы на ЖК-дисплее или не начинает идти горячий воздух, проверьте питание и розетку, убедитесь, что они в порядке и попробуйте включить обогреватель снова.

**Очистка.**

Важно! Не допускайте попадания воды на нагреватель! Очищайте решетку нагревателя с помощью пылесоса. При этом вы уберете пыль и грязь изнутри нагревателя. Не пытайтесь разбирать нагреватель. Очищайте корпус нагревателя мягкой тканью.

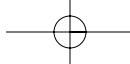
**Внимание!**

Не используйте для очистки бензин, керосин, спирт, растворители или иные агрессивные моющие средства, поскольку это может повредить нагреватель.

**Хранение.**

Храните нагреватель вместе с этой инструкцией в прохладном сухом месте.

- Обогреватель автоматически прекращает работать при падении. Если установить его нормально и снова включить, он будет работать дальше.
- Если не работает пульт дистанционного управления, убедитесь, что инфракрасный передатчик направлен на приемник. Если контрольная лампа на пульте не горит или горит тускло, замените батарейку.
- При возникновении других неисправностей отвезите обогреватель в сервисный центр.



ДЛЯ ЗАПИСЕЙ

